



Mass Schedule

MONDAY - PONIEDZIAŁEK, August 12th, 2019

7:00 a.m. Health & Blessings for Sr. Mary Elaine on her 70th anniv. as a Felician Nun from Ginny Skwara

TUESDAY - WTOREK, August 13th

7:00 p.m. † Stanisława i Kazimierz Zawodniak od dzieci

WEDNESDAY - ŚRODA, August 14th

St. Maximilian Kolbe

7:00 a.m. † Sr. Mary Floritta Caja from Ginny Skwara

THURSDAY - CZWARTEK, August 15th

7:00 a.m. † Alexander Zygnerski from Mary & Liz

7:00 pm † Weronika i Ignacy Łabiński od wnuka

FRIDAY - PIĄTEK, August 16th

7:00 a.m. † Sr. Mary Ambrose Bogdan from Ginny Skwara

SATURDAY - SOBOTA, August 17th

St. Jacek (Hyacinth)

5:00 p.m. Health & Blessings for Fr. Jacek on his Feast Day

- † Al Krasiewski from sister
- † Barbara Radzki Neri from mom & sister
- † Ronald Bannister from family
- † Irene Krukar from Chris & Bill Muszynski
- † Kellie Ann Foy-Martin from David & Mary Weaver
- † Francis Foy from sisters & brother
- † Jan & Kornela Reder from the Monchak family

SUNDAY - NIEDZIELA, August 18th

9:30 a.m. Living & Deceased Members of St. Hedwig's Parish Family
Health & Blessings for Carol Szul on her birthday from Barbara

- † Stanley & Evelyn Sokolowski from Gail & Eric Thornton
- † Anna Szul from daughter Carol
- † Edward L. Taborek od rodziny
- † Karol & Artur Radgowski od rodziny
- † Stanisława Sidur od Faustyny i Antoniego Bielskich
- † John Leask from Jan & Carol Buck
- † Francis Foy from Thomas & Brenda Azzolino



Mass Schedule

SUNDAY - NIEDZIELA, August 18th, 2019

*XX Sunday in Ordinary Time
XX Niedziela Zwykła*

8:00 a.m. † Władysław Pachucki od przyjaciela
† Eugeniusz Midura od córki z rodziną
† Zofia i Jan Midura od wnuczki z rodziną
† Stanisława Jachura od rodziny Brzoza
† Anna i Henryk Zabłocki od córki Barbary
† Alicja Zabłocka od Barbary
† Jarosław Zielinski od rodziny
† Emilia i Franciszek Goraj od siostry Genowefy

11:00 a.m. O zdrowie i błog. Boże dla Victorii od rodziny
O zdrowie i błog. Boże dla Huberta, Wiktorii, Adriany i Krystyny Pawlisz od Krystyny Pawlisz

- † Mieczysław Adamczyk od córki z rodziną
- † Anna i Henryk Zabłocki od córki
- † Stanisława Juszcak od Krystyny Pawlisz
- † Stefania Wolak od Ireny Korpusinskiej
- † Janina i Stanisław Klimczak od corki Haliny z rodziną
- † Stanisława Sidur od Barbary Makowskiej
- † Aniela i Bronisław Słomiany od siostry
- † Władysława Ciek od siostry

SPECIAL PRAYER FOR

THE MEN AND WOMEN IN THE MILITARY

Lord Jesus, we ask you to watch over our men and women who are serving in the military in Iraq, Afghanistan and throughout the world. We ask for your wisdom and peace for all the world leaders to end the fighting. We pray for your healing touch. AMEN

MODLITWA W INTENCJI ŻOŁNIERZY

Pamiętajmy o naszych żołnierzach służących w Iraku i Afganistanie i nie tylko tam. Módlmy się o pokój w świecie i łaskę ukojenia bólu i smutku dla tych, którzy stracili swoich najbliższych.

XIX NIEDZIELA ZWYKŁA – Łk 12,32-48: Jezus powiedział do swoich uczniów: Nie bój się, mała trzódka, gdyż spodobało się Ojcu waszemu dać wam królestwo. Sprzedajcie wasze mienie i dajcie jałmużnę! Sprawcie sobie trzosa, które nie niszczyją, skarb niewyczerpany w niebie, gdzie złodziej się nie dostaje ani mól nie niszczy. Bo gdzie jest skarb wasz, tam będzie i serce wasze. Niech będą przepasane biodra wasze i zapalone pochodnie! A wy bądźcie podobni do ludzi, oczekujących swego pana, kiedy z uczyty weselnej powróci, aby mu zaraz otworzyć, gdy nadejdzie i zakolacze. Szczęśliwi owi słudzy, których pan zastanie czuwających, gdy nadejdzie. Zaprawdę, powiadam wam: Przepasze się i każe im zasiąść do stołu, a obchodząc będzie im usługiwał. Czy o drugiej, czy o trzeciej straży przyjdzie, szczęśliwi oni, gdy ich tak zastanie. A to rozumieście, że gdyby gospodarz wiedział, o której godzinie złodziej ma przyjść, nie pozwoliłby włamać się do swego domu. Wy też bądźcie gotowi, gdyż o godzinie, której się nie domyślacie, Syn Człowieczy przyjdzie. Wtedy Piotr zapytał: Panie, czy do nas mówisz tę przypowieść, czy też do wszystkich? Pan odpowiedział: Któż jest owym rządcą wiernym i roztropnym, którego pan ustanowi nad swoją służbą, żeby na czas wydzielił jej żywność? Szczęśliwy ten sługa, którego pan powróciwszy zastanie przy tej czynności. Prawdziwie powiadam wam: Postawi go nad całym swoim mieniem. Lecz jeśli sługa ów powie sobie w duszy: Mój pan ociąga się z powrotem, i zacznie bić sługi i służące, a przy tym jeść, pić i upijać się, to nadejdzie pan tego sługi w dniu, kiedy się nie spodziewa, i o godzinie, której nie zna; każe go ćwiartować i z niewiernymi wyznaczy mu miejsce. Sługa, który zna wolę swego pana, a nic nie przygotował i nie uczynił zgodnie z jego wolą, otrzyma wielką chłostę. Ten zaś, który nie zna jego woli i uczynił coś godnego kary, otrzyma małą chłostę. Komu wiele dano, od tego wiele wymagać się będzie; a komu wiele zlecono, tym więcej od niego żądać będą.

Dzisiejszą liturgię można nazwać zobrażowaniem życia wiary oczekującej na ojczyznę niebieską. Początek stanowi krótki wyjątek Księgi Mądrości (18, 6-9) przypominający proroczą noc uwolnienia narodu wybranego. Noc żałoby i śmierci dla Egipcjan, którzy odrzucili słowo Boże ogłoszone przez Mojżesza i patrzyli na śmierć swoich pierworodnych, noc radości i wolności dla Żydów, którzy uwierzyli w obietnice Boże, więc zostali oszczędzeni i rozpoczęli pochód wolności ku pustyni, gdzie Bóg czekał na nich, by zawrzeć z nimi przymierze. Obecność wiary lub jej brak przesądza o losie dwóch narodów. Gdy zniszczenie dotyka niewiernych, zbawienia dostępują ci, którzy uwierzyli. Cała historia narodu żydowskiego, który Bóg wybrał jako „swoją” naród, przetkana jest nicią wiary. Drugie czytanie omawia dalej ten sam temat (Hbr 11, 1-2. 8-9). Św. Paweł przedstawia ze szczególną wyrazistością wielką postać Abrahama, ojca wierzących. Całe życie patriarchy cechuje wspaniała wiara. Przez wiarę Abraham jest posłuszny Bogu, opuszcza swój kraj i udaje się do miejsca, które zostało mu wskazane. Przez wiarę wierzy, że chociaż jest już pozbawiony sił wskutek wieku, będzie miał syna ze starej Sary. Przez wiarę nie waha się na rozkaz Boży ofiarować Izaaka, swojego jedynaka, z którego spodziewał się potomstwa zapowiedzianego przez Boga. Abraham wierzy wbrew wszelkiej oczywistości i wszelkiej nadziei, „pomyślał bowiem, iż Bóg mocen jest wskrzesić także umarłych” (w. 19). Jego postępowanie ukazuje jasno, że „wiara jest poręką tych dóbr, których się spodziewamy, dowodem tych rzeczywistości, których nie widzimy” (w. 1). Z niezłomną wiarą oczekuje on wypełnienia obietnic Bożych nawet wtedy, gdy ostatnia iszka nadziei zaczyna gasnąć; oczekuje nie wątpiąc, ponieważ nie pokłada nadziei w dobrach doczesnych, lecz „oczekuje miasta... którego architektem i budowniczym jest sam Bóg” (w. 10). Ewangelia dzisiejsza również wzywa do oczekiwania: „Wy też bądźcie gotowi” (w. 40); gotowi w wierze i nadziei oczekiwać Pańskiego dnia, miasta niebieskiego. Urywek rozpoczyna się obietnicą wyrażającą serdeczność więcej niż ojcowską: „Nie bój się, mała trzódka, gdyż spodobało się Ojcu waszemu dać wam królestwo” (w. 32). Uczniowie Jezusa, chociaż nieliczni i zagubieni wśród niewiernego świata, nie powinni się obawiać: Ojciec ustanowił ich dziedzicami Królestwa, na Nim opiera się ich pewność, że kiedyś je osiągną. Powinni jednak, jak Abraham, wyrzec się zabezpieczenia ziemskiego i obrać życie w ubóstwie, w oderwaniu, wyrzeczeniu się, dążąc do prawdziwego skarbu, który jest nie na ziemi, lecz w niebie. A więc, precz zbytek troski i utrapienia z powodu rzeczy doczesnych. Oczekujemy wiecznych mając „przepasane biodra i zapalone pochodnie...”; będąc „podobnymi do ludzi, oczekujących swego Pana, aby Mu zaraz otworzyć, gdy nadejdzie i zakolacze” (ww. 35-36). Kolejna przypowieść — o rządcy wiernym, zaznacza zaś poważną odpowiedzialność tych wszystkich, na których spoczywa obowiązek troszczenia się o braci. Biada, jeśli oni oczekując na Pana, który „ociąga się z powrotem” (w. 45), chcieliby wykorzystać swoje stanowisko na szkodę tych, co zostali powierzeni ich trosce. To, że oczekiwanie się przedłuża, nie może usprawiedliwić żadnego niedbalstwa lub niewstrzemięźliwości. Kiedy powróci Pan? Kiedy i jak zostaniemy wprowadzeni do Jego królestwa wiecznego? To jest tajemnica Boga. Chrześcijanie, podobnie jak Abraham, powinni oczekiwać w wierze i nadziei nie wiedząc, kiedy i jak wypełnią się Boże obietnice.

OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE

1. Gotowość na przyjście Pana, o której mówi dzisiejsza Ewangelia, nie może napawać nas lekkiem i niepokojem. Najlepszym jej znakiem jest pełne entuzjazmu zaangażowanie w życie Kościoła oraz stan łaski uświęcającej. Wykorzystajmy czas wakacyjnego odpoczynku także na budowanie głębokiej więzi z Chrystusem i Jego Kościołem.
2. Sierpniowy miesiąc, naznaczony licznymi pielgrzymkami do maryjnych sanktuariów, zwłaszcza na Jasną Górę osiąga swój punkt kulminacyjny w zbliżających się uroczystościach Wniebowzięcia NMP oraz Matki Bożej Częstochowskiej. Grupa z naszej Parafii zakończy swoją pielgrzymkę w tę niedzielę uroczystą Mszą św. w Amerykańskiej Częstochowie o godz. 1:30 PM. Serdecznie zapraszamy do wspólnej modlitwy.
3. W uroczystość Wniebowzięcia Matki Bożej, 15 sierpnia, Msza Święta w naszym kościele o godz. 7:00 wieczorem. Przeżywana tego dnia rocznica bitwy warszawskiej będzie dla nas okazją do modlitwy za Ojczyznę.
4. Solenizantów i jubilatów tygodnia polecamy orędownictwu Matki Bożej.

W TYM TYGODNIU PATRONUJĄ NAM:

14 VIII – św. Maksymilian Maria Kolbe (1894-1941), polski franciszkanin, apostoł Niepokalanej, męczennik w Auschwitz.

15 VIII – Najświętsza Maryja Panna w tajemnicy Jej wniebowzięcia.

17 VIII – **ŚW. JACEK – PATRON KS. PROBOSZCZA** (ok. 1200-1258), jeden z pierwszych polskich dominikanów, misjonarz na Rusi.



Weekly Collections

August 3rd & 4th, 2019

Weekly Collection \$4,101.00
Maintenance \$1,644.00

Czy możesz ofiarować na niedzielną tacę wartość ½ godz. swojej tygodniowej pracy?

Serdeczne Bóg zapłać za zrozumienie i Wasze ofiarne i dobre serca.

Could you please contribute a half hour of your weekly wage in your weekend offering?

God Bless you and thank you for your kind and generous hearts.

Please remember the Church of St. Hedwig in your will as a lasting and loving gift to your Parish Family! Thank You!!

ST. HEDWIG'S PARISH VETERANS MEMORIAL

All Veterans active or inactive qualify to enter names on the Memorial Walk. For information please call Julius Wszolek at 599-2298



ST. HEDWIG CEMETERY COLUMBARIUM

The niches in the columbarium at the New Cemetery on Eggerts Crossing Rd. in Ewing are now on sale. There are single and double niches. For more information please call the Parish Office at 609-396-9068.



SANCTUARY CANDLE

Church

† Władysław Łabiński od syna

Chapel

† Dot Rose from friends



XIX SUNDAY IN ORDINARY TIME

Who are you more likely to believe: someone who tells you something quite plausible but who is often dishonest, or someone who is always honest but tells you something seemingly impossible? We know whom Abraham would believe. As Hebrew says, Abraham put his faith in God, not because what God said was sensible or likely, but because God was trustworthy. Abraham trusted God enough to leave his homeland, remain with his apparently infertile wife, and even be willing to sacrifice their son. His faith and trust enabled him to learn that nothing—no matter how implausible—was impossible for God. We hope to surround ourselves with people who are worthy of our trust. These are the people with whom we can feel comfortable, in whom we can confide. Those who break promises, who betray that trust, whether politicians, employers, family members or friends, have a very difficult time ever reestablishing that trust. The Gospel passage we hear today is similar to ones we generally hear at the end of the year, when we are reminded to prepare for the coming of the Lord at the end of time. Since the lesson Jesus is teaching his disciples is to be prepared always and because one cannot know when the hour will come, it is perfectly appropriate to read and reflect on this passage at any time of the year. The hour could come for us, any of us, at any time. We would do well to be ready to be of service at any time, like the servants who will be rewarded.



*Remember
Our Sick*

Madeleine Buono, Anna Burzawa, Dylan Cascarino, Tim Cicon, Sr., Mark Cicon, Pauline Dauphers, Dorothy Dominski, Bartoszek Dudek, Helena Dzięgielewska, Zenon Dzięgielewski, Sabina Dziewięcka, Theresa Eaton, Charles & Eileen Fair, Fr. Fred Jackiewicz, Helen Jamieson, Charles Kowalski, Alice S. Laird, Sue Lynch, John Matas, Adam Matusz, Marie Niwore, Dan Piestor, Cheryl Fuzes Poli, Jurek Probola, Joseph Ryczkowski, Zofia Rynkowska, Lucy Siemientkowski, Anthony Sikora, Roman Sikora, Fred Sikorski, Edward Sikorski, Pat Sikorski, Diane Silver, Joseph P. Strycharz, Kelly Ann Strycharz, Czesława Supel, Mitch Tacs, Doris Tarquinio, Michelle Vuocolo, Anna Wozniak, Esther Zamorski.

**Please call the Rectory Office
to add or delete names from the list.**





DIOCESE OF TRENTON

BISHOP'S ANNIVERSARY BLESSING

The Bishop of the Diocese of Trenton has been celebrating the gift of sacramental marriage with anniversary couples for more than 40 years. This year Bishop O'Connell will extend his Episcopal blessing to couples married **50 years or more, couples married for 25 years and couples married one year**, at a special Eucharistic liturgy and blessing celebration on **Sunday, October 20, 2019 at 3:00 pm at the Cathedral of St. Mary in Trenton. The deadline for registration is September 15, 2019.** Couples who wish to participate in the Bishop's Anniversary Blessing may visit the Parish Office to register. Family members are most welcome to attend the Anniversary Blessing



FEAST OF THE ASSUMPTION

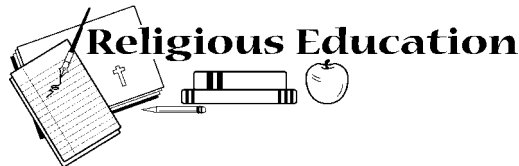
August 15, 2019



This Thursday, August 15th, 2019 is the Feast of the Assumption of Our Lady and a Holy Day of Obligation.

The Mass schedule is as follows:

Thursday	August 15 th	7:00 am	English
<u>In the Chapel</u>			
Thursday	August 15 th	7:00 pm	Polish
<u>In the Church</u>			



Registration for 2019-2020 CCD Registration for new students will take place on Sunday, September 8, 2019 in the Convent after all Masses. Forms are also available at the rectory during regular business hours or by contacting Mr. Walter Czajkowski, Coordinator, at (609) 396-9068. The registration fee is \$80.00. Please be sure that your child is registered.

"From this day, all generations will call me blessed. The Almighty has done great things for me and Holy is his name."

Excerpt from: The Prayer of The Magnificat



**Our Lady of
Czestochowa**

© J. S. Paluch Co., Inc.



CATECHISTS NEEDED

Due to our expanding religious education program, we are in need of additional Catechists for the 2019-2020 school year. Please consider this wonderful ministry. We welcome those with experience and those who have never taught before. Help and information are available to anyone interested. If you are interested or have any questions in regards to this ministry, please contact Mr. Walter Czajkowski at (609) 396-9068.

PILGRIMAGE

Please remember in your prayers all those who are making the pilgrimage this weekend to Our Lady of Czestochowa in Doylestown, PA. May God Bless them and keep them safe as they make this spiritual journey.

